



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 1458-1:2001

01-februar-2001

; cgdcX]b`g_]`VcVbUgh]`gi`ý]`b]_]`g`d`]bg_]a`c[fYj Ub`Ya`h]dcj`6`&&8`]b`6`&`8`n
]a`Ybg_c`a`c`c`Xc`j`_`1`bc`*`_`K`!`%`r`XY.`JUfbcgh

Domestic direct gas-fired tumble dryers of types B22D and B23D, of nominal heat input not exceeding 6 kW - Part 1: Safety

Direkt gasbeheizte Haushalts-Trommeltrockner der Typen B22D und B23D mit Nennwärmebelastungen nicht über 6 kW - Teil 1: Sicherheit

iTeh STANDARD PREVIEW

Seche-linge domestique a tambour rotatif a chauffage direct utilisant les combustibles gazeux, de type B22D et B23D, de débit calorifique nominal ne dépassant pas 6kW - Partie 1: Sécurité

[SIST EN 1458-1:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d618e810-129d-49a7-b768-9816a80af617/sist-en-1458-1-2001)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d618e810-129d-49a7-b768-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d618e810-129d-49a7-b768-9816a80af617/sist-en-1458-1-2001)

[9816a80af617/sist-en-1458-1-2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d618e810-129d-49a7-b768-9816a80af617/sist-en-1458-1-2001)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1458-1:1999

ICS:

97.060

SIST EN 1458-1:2001

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1458-1:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d618e810-129d-49a7-b768-9816a80af617/sist-en-1458-1-2001>

ICS 97.060

English version

Domestic direct gas-fired tumble dryers of types B22D and
B23D, of nominal heat input not exceeding 6 kW - Part 1: Safety

Sèche-linge domestiques à tambour rotatif à chauffage
direct utilisant les combustibles gazeux, de type B22D et
B23D, de débit calorifique nominal ne dépassant pas 6 kW
- Partie 1: Sécurité

Direkt gasbeheizte Haushalts-Trommeltrockner der Typen
B22D und B23D mit Nennwärmebelastungen nicht über 6
kW - Teil 1: Sicherheit

This European Standard was approved by CEN on 19 May 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1458-1:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1618c8f0-129d-49a7-b768-9816a80af617/iso-en-1458-1-2001>

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
FOREWORD	7
1 Scope	8
2 Normative references	8
3 Definitions	9
3.1 Direct gas-fired tumble dryer	9
3.2 Gases	10
3.3 Conditions of operation and measurement	12
3.4 Appliance construction	12
3.5 Immobilizing an adjuster or a control	14
3.6 Appliance performance	14
3.7 Marking of the appliance and packaging	16
4 Classification	16
4.1 Classification of gases	16
4.2 Classification of appliances	17
5 Construction and design requirements	20
5.1 General	20
5.1.1 Conversion to different gases	20
5.1.2 Materials and method of construction	22
5.1.3 Screws	22
5.1.4 Maintenance and use	22
5.1.5 Thermal insulation	23
5.1.6 Gas connections	23
5.1.7 Soundness of the gas circuit	24
5.1.8 Supply of combustion air and evacuation of combustion products	25
5.1.9 Lint collection	25
5.1.10 Flame visibility	25
5.1.11 Electrical equipment	26
5.1.12 Motors and fans	26
5.1.13 Operational safety in the event of fluctuation, interruption and restoration of the auxiliary energy	27
5.1.14 Combustion air flow failure	27
5.2 Requirements for adjusting, control and safety devices	27
5.2.1 General	27
5.2.2 Automatic shut-off valves	27
5.2.3 Multifunctional controls	28
5.2.4 Flame supervision devices	28
5.2.5 Governors	29
5.2.6 Preset gas rate adjusters	30



5.2.7	Automatic burner control systems	30
5.2.8	Gas strainers	30
5.3	Ignition devices	31
5.3.1	General	31
5.3.2	Ignition device for the main burner	31
5.3.3	Ignition burners	31
5.4	Ignition burner or start-gas flame establishment	31
5.5	Main flame establishment	32
5.5.1	Establishment by means of an ignition burner or start-gas flame	32
5.5.2	Direct establishment of the main flame e.g. spark ignition hot surface igniter	32
5.6	Burners	32
5.7	Thermostats and control of air temperature	33
5.7.1	General requirements	33
5.7.2	Overheat cut-off device	33
5.8	Clocks and timing devices	33
5.9	Pressure test points	33
5.10	Mechanical hazards	34
5.10.1	General	34
5.10.2	Requirements for appliances with an opening dimension exceeding 30 cm and a drum having a volume exceeding 100 dm ³	34
6	Operational safety	34
6.1	General	34
6.1.1	Characteristics of test gases: reference and limit gases	34
6.1.2	Conditions for preparation of test gases.	36
6.1.3	Practical application of test gases	37
6.1.4	Test pressures	39
6.1.5	Use of test gases	41
6.1.6	Test room	42
6.1.7	Preparation of the appliance	42
6.1.8	Test conditions	42
6.2	Screws	43
6.2.1	Requirements	43
6.2.2	Tests	43
6.3	Manually operated devices of the automatic burner control system	44
6.3.1	Requirements	44
6.3.2	Tests	44
6.4	Mechanical hazards	44
6.4.1	General	44
6.4.2	Supplementary requirements and tests for appliances with an opening dimension exceeding 30 cm and a drum having a volume exceeding 100 dm ³	45
6.5	Stability of appliances	45
6.5.1	General	45
6.5.2	Appliances with drop down doors	46
6.6	Soundness of the gas circuit	46
6.6.1	Requirements	46
6.6.2	Tests	46

6.7	Heat inputs	47
6.7.1	Nominal heat input	47
6.7.2	Reduced rate	50
6.7.3	Heat input of ignition burners	50
6.8	Burners	50
6.8.1	Resistance to overheating	50
6.8.2	Escape of unburnt gas	51
6.9	Limiting temperature of various parts of the appliance	51
6.9.1	Requirements	51
6.9.2	Tests	52
6.10	Limiting temperature of floor, walls and worktops	53
6.10.1	Requirements	53
6.10.2	Tests	53
6.11	Limiting temperature of components	54
6.11.1	Normal operation	54
6.11.2	Severe operation	54
6.11.3	Abnormal operation	54
6.12	Motor temperatures	55
6.12.1	Motor bearings	55
6.12.2	Motor windings	55
6.13	Ignition, cross-lighting and flame stability	56
6.13.1	Ignition and cross-lighting	56
6.13.2	Flame stability	59
6.13.3	Supplementary requirements and tests	60
6.14	Flame supervision devices	61
6.14.1	Manual devices	61
6.14.2	Automatic devices	61
6.15	Governors	62
6.15.1	Requirements	62
6.15.2	Tests	62
6.16	Combustion	63
6.16.1	General	63
6.16.2	Requirements	64
6.16.3	Tests under normal conditions	65
6.16.4	Supplementary tests under special conditions	67
6.17	Sooting	70
6.17.1	Requirements	70
6.17.2	Tests	71
6.18	Cyclic operation	71
6.18.1	Requirements	71
6.18.2	Tests	71
7	Marking	72
7.1	Marking of the appliance	72
7.1.1	Data plate	72
7.1.2	Warning notices	73
7.1.3	Other marking	73

7.2	Marking of the packaging	73
7.3	Utilization of symbols on the appliance and packaging	74
7.3.1	Electrical supply	74
7.3.2	Type of gas	74
7.3.3	Gas supply pressure	74
7.3.4	Country of destination	75
7.3.5	Category	75
7.3.6	Other optional information	75
7.4	Instructions	77
7.4.1	General	77
7.4.2	Technical instructions for installation and adjustment	77
7.4.3	Instructions for use and maintenance	79
7.5	Presentation	80

TABLES

1	Classification of gases	17
2	Characteristics of the test gases	35
3	Calorific values of the test gases of the third family	36
4	Test gases corresponding to appliance categories	38
5	Test pressures where no pressure couple exists	40
6	Test pressures where a pressure couple exists	41
7	Torque values for screws	44
8	Maximum temperature raise in parts of the appliance that are likely to be touched accidentally	52
9	$V_{CO_2,N}$ values	64
10	Symbols of the reference gases	74
11	Means of identification of types of gas in use in the various countries	76

FIGURES

1	Standard test finger	81
2a	Test corner for measuring floor and wall temperatures	82
2b	Apparatus for measuring floor and wall temperatures	83
2c	Test board for measuring worktop temperatures	84
3	Probe for measuring surface temperature	85
4	Pressure differentials for lint resistance test	86
5	Position of baffle with respect to lint generator outlet duct	87
6	Lint generator	88
7	Lint filter	89

ANNEXES

A	(informative) National situations	90
A.1	Categories listed in the body of the standard marketed in the different countries	90
A.2	Appliance supply pressures corresponding to the categories given in A.1	93
A.3	Special categories marketed nationally or locally and corresponding test gases	94

A.4	Test gases corresponding to the special categories given in A.3	96
A.5	Gas connections in the various countries	99
A.6	Equivalence rules	100
B	(normative) Special national conditions	102
ZA	(informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	103

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1458-1:2001
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d618e810-129d-49a7-b768-9816a80af617/sist-en-1458-1-2001>

FOREWORD

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 299 "Gas-fired sorption appliances and domestic gas-fired washing and drying appliances", the secretariat of which is held by AENOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2000.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

The Directive makes no specification in respect of the maximum rating of appliances falling within its scope. However, the scope of this standard has been limited to appliances having heat inputs not greater than 6 kW.

The test gases, test pressures and appliance categories given in this European Standard are in accordance with those specified in EN 437: "Test gases, test pressures and appliance categories".

For gas-fired type B tumble dryers of nominal heat input not exceeding 20 kW see EN 12752-1 and EN 12752-2.

iTeh STANDARD PREVIEW

The marking requirements in this European Standard take into account CR 1472 "General guidance for the marking of gas appliances".

The first part of the standard specifies the requirements and test methods for the construction, safety, marking and testing of the appliances. The second part of the standard specifies the requirements for rational use of energy.

This standard covers type testing only.

1 Scope

This part 1 of the European Standard EN 1458 specifies the requirements and test methods for the construction, safety, and marking of domestic direct gas-fired tumble dryers, of types B_{22D} and B_{23D}, of nominal heat input not exceeding 6 kW, hereafter referred to as "Appliances".

This Standard does not apply to:

- a) catalytic combustion appliances;
- b) appliances designed exclusively for industrial purposes;
- c) appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere;
- d) appliances of the condensing type wherein the heated air and products of combustion used for the drying process are dehumidified by cooling with water or air;
- e) appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft.

This standard covers type testing only.

2 Normative references

This Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN 88	Pressure governors for gas appliances for inlet pressures up to 200 mbar
EN 125	Flame supervision devices for gas burning appliances - Thermo-electric flame supervision devices
EN 126	Multifunctional controls for gas burning appliances
EN 161	Automatic shut-off valves for gas burners and gas appliances
EN 257	Mechanical thermostats for gas-burning appliances
EN 298	Automatic gas burner control systems for gas burners and gas burning appliances with or without fans
EN 437: 1993	Test gases - Test pressures - Appliance categories

EN 1057	Copper and copper alloys - Seamless, round copper tubes for water and gas in sanitary and heating applications
EN 50165	Electrical equipment of non-electric appliances for household and similar purposes - Safety requirements.
EN 60034-5	Rotating electrical machines - Part 5: Classification of degrees of protection provided by enclosures for rotating machinery (IEC 60034-5)
EN 60335-1	Safety of household and similar electrical appliances - Part 1: General requirements (IEC 60335-1)
EN 60335-2-11	Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for tumble dryers (IEC 60335-2-11)
EN 60529	Degrees of protection provided by enclosures (IP code) (IEC 60529)
EN 60730-2-9	Automatic electrical controls for household and similar use - Particular requirements for temperature sensing controls (IEC 60730-2-9)
EN ISO 3166-1	Codes for the representation of names of countries and their subdivisions - Part 1: Country codes (ISO 3166-1)
CR 1749	European scheme for the classification of gas appliances according to the method of evacuation of the products of combustion (types)
ISO 7-1	Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation
ISO 228-1	Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation
ISO 1182	Fire tests - Building materials - Non-combustibility test
ISO 6976	Natural gas - Calculation of calorific values, density, relative density and Wobbe index from composition

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d618e810-129d-49a7-b768-9816a80af617/sist-en-1458-1-2001>

3 Definitions

For the purposes of this standard, the following definitions apply:

3.1 direct gas-fired tumble dryer: Appliance in which textile material is dried by tumbling in a rotating drum through which heated air and products of combustion are forced or induced by mechanical means.

3.2 Gases

3.2.1 reference conditions: 15 °C, 1 013,25 mbar, unless otherwise specified.

3.2.2 calorific value: Quantity of heat produced by the complete combustion, at a constant pressure of 1 013,25 mbar, of unit volume or mass of gas, the constituents of the combustible mixture being taken at reference conditions and the products of combustion being brought back to the same conditions.

A distinction is made between

- the gross calorific value in which the water produced by combustion is assumed to be condensed;

Symbol: H_g

- the net calorific value in which the water produced by combustion is assumed to be in the vapour state.

Symbol: H_n

Units: either

- megajoule per cubic metre (MJ/m^3) of dry gas at the reference conditions, or
- megajoule per kilogram (MJ/kg) of dry gas.

(EN 437: 1993).

3.2.3 relative density: Ratio of the masses of equal volumes of dry gas and dry air at the same conditions of temperature and pressure: 15 °C and 1 013,25 mbar.

Symbol: d

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

3.2.4 Wobbe index: Ratio of the calorific value of a gas per unit volume and the square root of its relative density under the same reference conditions. The Wobbe index is said to be gross or net according to whether the calorific value used is the gross or net calorific value.

Symbol: gross Wobbe index: W_g ; net Wobbe index: W_n

Units: either

- megajoule per cubic metre (MJ/m^3) of dry gas at the reference conditions, or

- megajoule per kilogram (MJ/kg) of dry gas.

(EN 437: 1993).

3.2.5 gas supply pressure: Relative static pressure measured at the gas inlet connection of the appliance, with the appliance in operation.

3.2.6 test gases: Gases intended for the verification of the operational characteristics of appliances using combustible gases. They consist of reference gases and limit gases.

(EN 437: 1993).

3.2.7 reference gases: Test gases on which appliances operate under nominal conditions when they are supplied at the corresponding normal pressure. (EN 437: 1993).

3.2.8 limit gases: Test gases representative of the extreme variations in the characteristics of the gases for which appliances have been designed. (EN 437: 1993).

3.2.9 test pressures: Gas pressures used to verify the operational characteristics of appliances using combustible gases. They consist of normal and limit pressures.

Unit: millibar (mbar).

NOTE: 1 mbar = 10^2 Pa

(EN 437: 1993).

3.2.10 normal pressure: Pressure under which the appliances operate in nominal conditions when they are supplied with the corresponding reference gas.

Symbol: p_n

(EN 437: 1993).

3.2.11 limit pressures: Pressures representative of the extreme variations in the appliance supply conditions.

Symbols: maximum pressure: p_{max} ; minimum pressure: p_{min}

(EN 437: 1993).

3.2.12 pressure couple: Combination of two distinct gas distribution pressures applied by reason of the significant difference existing between the Wobbe indices within a single family or group in which:

- the higher pressure corresponds only to gases of low Wobbe index;

- the lower pressure corresponds to gases of high Wobbe index.

(EN 437: 1993).

3.3 Conditions of operation and measurement

3.3.1 cold condition: Condition of the appliance required for some tests and obtained by allowing the unlit appliance to attain thermal equilibrium at room temperature.

3.3.2 hot condition: Condition of the appliance required for some tests and obtained by heating to thermal equilibrium at the nominal heat input specified by the manufacturer, any thermostat remaining fully open.

3.3.3 equivalent resistance: Resistance to flow in millibar, measured at the outlet of the appliance, which is equivalent to that of the actual duct.

3.4 Appliance construction

3.4.1 Gas circuit

3.4.1.1 gas circuit: Part of an appliance between the gas inlet connection and the burner(s) conveying or containing the gas. The circuit can comprise several components, e.g. restrictors, gas rate adjusters, gas rate controls, injectors.

3.4.1.2 mechanical joint: Connection device assuring soundness in an assembly of several parts, generally of metal, e.g. cone seated joint, O-ring joint, flat faced washered joint.

3.4.1.3 restrictor: Device with an orifice, which is placed in the path of the gas flow between the appliance inlet connection and the burners to create a pressure drop and thus reduce the gas pressure at the burner to a predetermined value for a given supply pressure and rate.

3.4.1.4 gas rate adjuster: Component intended for the manufacturer or installer to set the gas rate to each burner at a predetermined value according to the supply conditions.

The adjustment can be progressive (screw adjuster) or discontinuous (changing restrictors).

The adjuster of an adjustable governor is regarded as a gas rate adjuster.

The action of setting this device is called "setting the gas rate".

3.4.1.5 gas rate control: Component intended for the user to open or close the gas supply to one or more burners. It can also be used to adjust the gas rate of certain burners to a predetermined value, called the "reduced rate". This device can be a "tap"

3.4.1.6 injector: Component that admits the gas into an aerated burner.

3.4.2 Burners

3.4.2.1 main burner: Burner that assures the thermal function of an appliance. It is usually called simply "burner".

3.4.2.2 ignition device: Device that ignites one or more burners. Such a device can be, for example, an ignition burner.

3.4.2.3 ignition burner: Burner intended to ignite a main burner.

3.4.2.4 intermittent ignition burner: Ignition burner that is ignited and extinguished at the same time as the main burner.

3.4.2.5 fixed primary aeration restrictor: Device containing an orifice of fixed cross section which limits the supply of air to a burner.

3.4.3 exhaust duct: Means of evacuating the moist air produced by the drying process together with the combustion products to the outside of the building.

3.4.4 Auxiliary equipment

3.4.4.1 governor: Device that maintains, within a fixed range, a constant downstream pressure, independent of the upstream pressure and/or the gas rate.

3.4.4.2 flame supervision device: Device, including a sensing element, that causes the gas supply to a burner to be opened or closed according to the presence or absence of the flame that activates the sensing element.

3.4.4.3 control knob: Component designed to be moved by hand in order to operate an appliance control (tap, thermostat, etc.).

3.4.4.4 programming unit: Unit which reacts to impulses from control and safety devices, gives control commands, controls the start-up programme, supervises the burner operation and causes controlled shut-down, safety shut-down and lock out if necessary. The programming unit follows a predetermined sequence of actions and operates in conjunction with a flame detector device.

3.4.4.5 automatic burner control system: System comprising at least a programming unit and all the elements of a flame detector device. The various functions of an automatic burner control system can be in one or more housings.

3.4.4.6 control thermostat: Device controlling the operation of the appliance (by on/off, high/low or modulating control) and enabling the temperature to be kept automatically, within a given tolerance, at a predetermined value.

3.4.4.7 modulating control: Automatic control by which the heat input of the appliance can be adjusted continuously between the nominal heat input and a minimum value.